

հղած են 1600 տարիէ ի վեր, ոչ թէ 1400, Գ. — Անի, մայրաքաղաք հղած է Ռազմա-տունեաց իշխանութեան, որ սկսաւ իննեորդ դարու վերջերը և կործանեցաւ տասներեկ երորդ դարու կիսուն (887-1045):

Ք Ա Ղ Ա Ք Ա Վ Ա Ն

ՊԱՔՈՒԻ ԶԱՐԴԻ

(«Նորվոսդ» լրագրի մէջ հրատարակուած յօդուածի մը թարգմանութիւնը)

Պաքու, փետր. 22,

Բաղադրուած մէջ այլեւ հրապարակուած չեն լսուի, բայց սպանութեան դէպ-քեր պակաս չեն: Փողոցներուն մէջ թա-թաւ, Հայ և Ռուս կղերականներու թա-փորը ամբողջովին չի հանդարտեցուց հա-կառակորդները: Ամեն ոք ստեղծութի մէջ է: Թաթարները և Հայերը խեղճով կը նային իրարու, կրնայ ըլլալ որ նորէն կոխի սկը-սին: Պալատական մասին մէջ, (որ կը գտն-նուին նախահարկերու մեծագոյն մասը) ներքին պատերազմը ծանրակշիռ հանգա-մանը կ'առնէ: Լուսուրդէ ի վեր նորէն հրա-ջանի հարուածներ փոխանակուեցան, և շատ սպաննուածներ ու վիրաւորուածներ կան: Դեռ կը շարունակուի Հայերու տու-ներուն և խանութներուն կողոպտումը: Զօրքերը, քաղաքները և ոստիկանները դեռ անշարժ կը մնան:

Վարչութեան կողմէ ցուցուած ան-գործութեան մասին փարզին ակնատեսնե-րուն հաղորդած իրողութիւնները շատ նշա-նակելի են: Դէպքերէն մէկը այս է: — Պաքուցի հարուստ Հայ մը, Պայապէկ Լա-լայէֆ, երկու օր պաշարուած կը մնայ իր տունը: Նա մի քանի անգամ հեռախօսեց նահանգապետ Նակաշիձէին որ թաթարնե-րը կը պատրաստուին իր տունը այրելու և իր ամբողջ ընտանիքը մորթելու, և խորո-րեց որ իրեն պահակազօրը զրկուի: Նա-հանգապետը մերժեց: Լալայէֆ, երբ տե-սաւ որ վտանգի մէջ է, կնոջը, եղբորը և ծառաներուն հետ, — ամենքը ինը հոգի — ապաստանեցաւ տանը ընդարձակ կամար-ակապ նկուղին մէջ: Քիչ վերջ հինգ վեց հարիւր զինուած թաթարներ տանը մօտ հաւաքուեցան: Ոմանք բռնի մօտն տունէն ներս, թաթարները բոլոր սենեակները, կու-ղուկները բոլոր տնական առարկաները, մինչև վերջին ինքնաեղը (սամուլար) և կը-թակի տունը շէնքը...: Երբոր տունը ամ-բողջովին այրեցաւ, թաթարները մօտն նկուղը և անկից դուրս քաշեցին Լալայէֆը, կինը և եղբայրը, զորո անմիջապէս սպան-նեցին, դաշոյնի և գնդակի հարուածներով, զօրքերուն և քաղաքներուն աչքին առջև: Նկուղը ապաստանող ինը հոգիէն չորսը միայն ազատուեցան, որովհետեւ հոն դի-ուած հոգին ներքեւ պահուած էին:

Թաթարները ուրիշ փողոցներու մէջ ալ անվտանգութիւններ գործեցին: Մէկ տան մէջ ամբողջ ընտանիքը մորթեցին, և պղտիկ աղիկ մը կախեցին: Թաթարները իրենց կրցած ամեն կերպով փարզեցին Հայերը, չը խնայեալ ոչ կիները ոչ տղաքները:

Անկարելի էր ճշտել որոշել զոհերուն թիւը, բայց կ'ըսուի թէ սպաննուածներուն և վիրաւորուածներուն թիւը հազար հինգ հարիւրէն աւելի է: Շատեր, որ նուազ վտանգաւոր տուններ փոխադրուելու համար փողոց ելելէ կողմէն հետեւորդ զօրքեր կը խնդրէին, և քաղաքները որ այս պաշտօնը

կ'առնէին նուէր կը պահանջէին իրենց ծա-ռայութեան համար: Քաղաքները տասնը-հինգէն քանհինգ դուրի և աւելի մեծ գու-մարներ կը պահանջէին մինչև երկաթու-ղիի կայարանը ընկերանալու այն բնակիչ-ներուն, որոնք նոր կոտորածներէ վախնա-լով քաղաքէն կը մեկնէին: Կայարանը նեղ կուգար ծածկողներուն և անոնց շատերը բացօթեայ ծառային, իրենց կահկարասիքը թողնելով ներսը...: Ժողովուրդը ահաբեկի-ողբալի մեծակիւն մէջ է տակաւին: Քաղաք-ները, զօրքերը և ոստիկանները կը յայ-տարարեն որ իրենց հրաման տրուած էր չի միջամտել, բայց, իրապէս անոնք ան-կարողութիւններուն մասնակցեցան:

Մի քանի քաղաքներ չորս հայերու կ'առնէին որոշեալ շուկային մէջէն, երբ պա-տահեցան խումբ մը զինեալ թաթարներու: Քաղաքին մէկը հրաքանդին կոթողը դար-կաւ Հայերէն մէկուն ու ըսաւ թաթարնե-րուն, «Ահա քանի մը Հայեր, սպաննե-ցէք»: Թաթարները անմիջապէս սպաննե-ցին զանոնք գնտակի հարուածներով: Նոյ-կալի վայրագութեան ուրիշ դէպք մըն ալ պատահեցաւ:

Երբ որ Լալայէֆի տունը կ'այրէր՝ Հայ մը, ըստ երեւոյթին զիւղացի, շէնքէն դուրս վազեց և քաղաքի մը դիմեց պաշտ-պանութիւն խնդրելով: Բայց քաղաքը դար-կաւ, զետիւն տապալեց զայն: Հայը ոտքի ելաւ և ապաստանեցաւ Զուէֆի տան գա-ւիթը, բայց զինուորները դուրս նետեցին զինք: Նորէն աշխատեցաւ ապաստարանելու զոհանքին մէջ, բայց թաթարները վրան վազեցին և բազմահարուածներով սպան-նեցին:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Տփլիսէն կը ծանուցանեն թէ Հա-յոց եկեղեցական կառուածներու խնդրը ընկելու համար Զարին հրամանով կաղ-մուած Թանձնաժողովը նախկինէն և ոչ մի բան չպակսեցնելով, նոյն որոշումը հաստա-տեղ է: Կը կարծուի թէ Ն. Ս. Օծովինը դարձեալ դիմում պիտի ընէ Զարին:

— Գեր. Տ. Սուքիաս Սրբեպիսկոպոս Պարզեանց, որ Ռուսիոյ ներսերը աքաղ-ուած էր, թողյալութիւն ստացեր է կողմաս-վերադառնալու:

— Ռուսահայ Լուիթիկ Սերգէյեան անուն հարուստը, 20,000 ռուպլի ան-ձնամխելի գումար մը կտակեր է վանի նորահաստատ կեդրոնական վարժարանին: Այդ գումարի տարեկան տոկոսը՝ մօտ 100 ռուպլի տարուէ տարի պիտի զրկուի այդ վարժարանին, եթէ արդի կառուածական խնդրոց առթիւ այդ կտակի գործադրու-թիւնը դժուարութեանց չի բաղխի:

— Աղթամարայ նոր տեղապահին մի-ջոցաւ Դանիէլ Վ. Չատույան վանահայր կարգուեր է Նարեկայ Գիւղաւանուց, որուն վարժարանը խանգարուած ըլլալով, բողո-քականները նոր դպրոց մը հաստատե-ր են, և ուր կը յաճախեն 100էն աւելի երկսեռ աշակերտներ:

— Աղթամար Պաշ-Գալէ աւանին Շան-շեանց Որբանոցի ամառական նպաստը կէսի իջնելով, Պատրիարքարանի կարգադրու-թեամբ սաներուն թիւը պիտի զեղչուի:

— Աղթամարայ Ժողովուրդացի ա-շակերտաց թիւը 15էն 20ի բարձրացաւ, նոր տեղապահին Հայրախնամ հոգածու-

թեամբ, Տանիմարքայէն խոստացուած նպաս-տին վստահելով, որ դեռ հասած չէ:

— Երուսաղէմէն Ղեւոնդ վարդապետ խնդրեր է, որ քանի մը օր միջոց տրուի իրեն, Պօլիս գալու համար պատրաստու-թիւններ տեսնելու, հաշուական խղճեր և անոնց օրինակները միասին առնելու և այլն: Ս. Պատրիարքը յարմար դատեր է, քանի մը օր պայմանաժամ տալ Ղեւոնդ վար-դապետին:

— Երուսաղէմի վանքին արդի եկեմը-տից տեսուչը Պատրիարքարան ուղղորդ է ըննութեանց երկրորդ տեղեկագիրը, և ցու-ցականեր, որոնք ցոյց կուտան վանքին տու-կոսաւոր պարտոց ճիշտ քանակը: Ա. Յու-ցակին մէջ նշանակուած պարտաւորահա-կներու գումարն է 1,250,000 դրշ. (Ոսմ. ռուպլին 100 դրշ. և Բ. Յուցակին պարտա-ւորահաւանները՝ 383,000 դրշ. որուն մա-սին պաշտօնական տուեալներուն մէջ ար-ձանագրութիւն չկայ: Տեղեկագիրն մէջ յիշ-ուած է որ Աղեքսանդրիոյ վանքապատկան հողը ծախուեր է տոկոսաւոր պարտոց վը-ծարման համար: Ղեւոնդ վ. առաջարկեր է, որ այդ գումարէն մաս մը ի պահ դրուի, և Յունաց վանքը տուեր է տոկոսով, որուն համար արձանագրութիւն չկայ, բայց որով-հետեւ պոնոյով յանձնուած էր, յետոյ զանձեր է ամբողջովին:

— Հանցի Բակրէ Էֆ. Գրողնաշար-եան, տեղին եկեղեցիին 100 ռուպլի ար-ժէքով ձեռնալծ մը նուիրեր է և 100 ռուպլի գումար մ'ալ յանձներ է թաղ. խորհրդին, փափաք յայտնելով, որ այդ գումարը շա-հագործուի, և երբ կը հասնի 500 ռուպլի կէւը յատկանայ վարժարանին. կէսն ալ աղքատներու բաշխուի:

— Եթովպիոյ հոգեւոր հովիւ Տ. Մկր-տիչ Ժահ. Չլդատեան արտօնութիւն խնդ-րեր է Ս. Պատրիարքէն՝ վեղոր և զուգահե-կրելու:

Սասունի և Մուշի կարօտեալներուն համար Պօսղոսի մէջ կազմուած Ամերիկեան Նպաստամատոյց Թանձնաժողովը մինչև փետր. 10 հաճախակեց է 882 տուար, որ է 176 ռուպլի:

Յիւլատեֆիայի մէջ ալ կազմուած է ուրիշ Թանձնաժողով մը որ յայտարարու-թիւն մը հրատարակելով կ'առաջարկէ հա-րիւր հազար տուար (քան հազար ռուպլ) զոյացնել և Ամերիկացիներու հսկողութեան ներքեւ Հայաստանի մէջ արհեստական գործեր հաստատել:

— Նիկոսիոյ (Կիպրոս) «Յօնի» Եռն-լրագիրը փետր. 26 թիւին մէջ հետեւեալ տեղեկութիւնը կուտայ «Հայկական Ազգա-յին տօնը» խորագրին ներքեւ:

«Անցեալ հինգշաբթի քաղաքի Հայ գաղութը, տօնեց իւր ազգային տօնը Սրբ-բոյն վարդանայ և իւր հերոսներուն՝ հին-գերող դարու յետ Բրա., որոնք ինկան ի սեր կրօնի և հայրենեաց ընդդէմ Պարսից մղուած ճակատամարտին մէջ: Առաւօտուն Հայ եկեղեցւոյ մէջ արարողութիւն տեղի ունեցաւ: Եկեղեցւոյ առեւտին մէջ կը բարձրանար փառաւոր մահաբեմ մը, Հայր Սարաճեան վարդապետ քարոզով մը ըն-դարձեց և շնորհ յուրաքանչեւ աւուր կարեւորութիւնը: Երեկոյն Հայկական Բիւլային մէջ ներկայացուեցաւ «Սամուէլի» օղբերգութիւնը, զոր յատկապէս բեմի հա-մար պատրաստած էր Հայր Սարաճեան, նիւթը առնելով վիզագիր Մեծն Բաքիթի

գործէն: Հեղինակը կ'արդարացնէ Սամուէլի կողմէ կատարուած սպանութիւնը իր հօր նկամամբ, որ իր քրիստոնէական կրօն-քը ուրանալով, կ'ազդէր բռնութեամբ կա-պալտութիւնը մտցնել Բրիտանիայ Հա-յաստանի մէջ: Սոյն պատմական դէպքը կը յիշուի Եռն պատմագիր փառաւոր Բիւ-զանդաքիի գրքին մէջ: Ողբերգութիւնը ներ-կայացուեցաւ Հայ Սրբորդներու և Հայ Պա-րոններու կողմէ, շատ յաջող կերպով:

(Ն. Ս. — Զօրաւոր փաստեր կան որ փառաւոր Բիւզանդաքի շատ ազգասէր Հայ մըն էր):

Կը լսենք որ երէկ Ռուսիայէն յի-սուն Հայ գաղթականներ եկած են Աղեք-սանդրիա Պ. Մանթաշօֆի շոգենաւով: Խեղճ գիւղացիներ են ասոնք, որոնց ամեն մէ-կին Պ. Մանթաշօֆ երկերկու ռուպլ ճանա-պարհածախք ալ տուած է:

Տ Ե Ղ Ա Վ Ա Ն

Օմտուրմանէ կը գրեն թէ քաղաքին մօտերը հիմ փորելու զբաղած բանտարկ-եալները փութուած մը օգտուելով իրենց շղթաները կտրած և փախուստ տուած են: Կ'ըսուի թէ, իրենց վրայ հսկողներուն զենքերը յափշտակած և անոնց վրայ կը-րակ ըրած են:

Կառավարութիւնը ոստիկաններ զրկած է փախուսականներուն ետեւէն:

Վիլնիւայի երաժշտական խումբը որ երկու հարիւր արուեստագէտներէ կը բաղ-կանայ, և աշխարհի ամենէն մեծ ու լա-ւագոյն երաժշտախումբերէն մէկն է, հինգ-շաբթի Աղեքսանդրիա հասաւ: Երաժիշտնե-րու այս բանակը մասնաւոր կառավարումով մը ուրբաթ օր Պահիլէ պիտի գայ: Իր տաղին նուագահանդէսը խտրական թատ-րոնին մէջ պիտի ըլլայ: Իսկ երկրորդը հաւանականաբար Էդուէլտի պարտէզին մէջ:

— Աղեքսանդրիոյ միջառատն քննիչ-ները հազար քիւնդրամ հաշիւ գտան. լուց-կիի տուիներու և կրկին յատակ ունեցող գործիչների տակառներու մէջ պահուած:

— Զրոյց կը ըրի թէ Ամերիկացի միլիոնատէր մը Իւրընդ Մորկըն, այս մի-ջոցի շատ կ'ազդէր Երկրապետով, և մտա-դիր է անշարժ կառուածներու գործառ-նութեամբ զբաղող ընկերութիւնները ի մի ձուլել և թրջով մը կազմել:

— Հոյակաւոր իտալացի դերասան Էրմէթե Նօվելլիէ իր առաջին ներկայացու-մը տուաւ երեքշաբթի օրը, խտրական թատրոնին մէջ:

Ներկայացման նիւթն էր Մարքո Ռաֆայի Ալեքսիան որմէ յետոյ Նովելլի արտասանեց «Նօթ ֆաթալէ մենախօսու-թիւնը»:

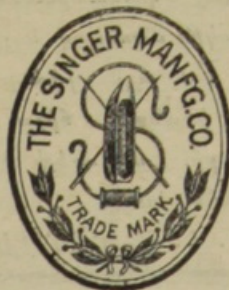
— Պատմական օրինադրքին 241րդ յօդուածին համեմատ դեռատի օրինադանց ներու մարտական պատիւ տրուած ատեն պէտք է որ բժիշկ մը ներկայ գտնուի:

— Բորդ Սայիտի փարոսին վրայ այս միջոցի անթել հեռագրի կայան մը կը հաստատուի՝ ըստ հեռուէն նաւերու գա-լուստը իմանալու համար:

— Եւեմուից նախարարութիւնը եօ-թանասունվեց անտուկ Երկրապետ արժաթ գրամ ստացաւ, որ Անգլիոյ մէջ շինուած էր:

ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կեդրոնատեղի՝ Պրիսթոլ հովիտի դիմաց. մասնաճիւղ նոր Պազարի դիմաց:
Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.



Իւրաքանչիւր Սինգլըր մեքենայի վրայ գը-
տեղ այս վաճառանիշը (marque).
ՔԱՆ ՄԻԼԻՈՆ մեքենաներ սպասած.
Ասեղնագործի ձրի դասեր և մեքենաներու
ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ: Վճար-
ման դիւրութիւններ: Սինգլըր կարի մեքենանե-
րը աշխարհի լաւագոյններն են. (29)

Բարիկի 1900ի Յուլիանիսի մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ - Աշխարհի ամեն ՄԵԾ վարձատրութիւնը, փափագողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանի ամեն ինչէն:

Հ. Ի. Բ. Ի. Բ. Է. Ա. Ն. Ե. Բ. Ն. Կ. ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՁԱՏՈՒՆ

ՔԱՄԷԼ ՓՈՂՈՑ ԹԻԻ 1, ԷՋՊԵՐԻԷ
ՔԱՍԷ ԵՐԵՎԱՆԻ ՎՐԱՅ

Լուսանկարչութեան բոլոր ճիւղերը մասնաւորապէս ուսումնասիրած
ըլլալով յԱմերիկա՝ այժմ հաստատուած է քաղաքս:
Մեծ խնամքով կը պատրաստէ ամեն տեսակ պատկերներ՝ փայլուն և
անփայլ (glacée et mate).
Նոյնպէս կը շինէ պատկերներ Յալոսապակի վրայ, Գունաւոր և
Մանրանկար պատկերներ (miniature) պռօշի և կոճակներու համար:
Լուսանկարներ կը մեծցնէ ձեռքով և մեքենայով, (Agrandissement).
Լուսանկարչական գործիքները և պիտոյքները, որ ուղղակի Ամերի-
կայէն բերած է, արհեստին ամենավերջին կատարելագործութեանց հա-
մեմատ շինուած են, և որոց նմանը հազուադիւր է այս երկրին մէջ:
Թաճախորդները գոհացնելու համար ո՛ր և է ջանք չը խնայուիր:
Նկարչատունը բաց է առաւօտեան ժամը 8էն մինչև երեկոյեան ժամը 6:

« ԴԻՆԵՐԻ ԶԱՓԱԻ ՈՐ »

Մ. Ա. ՕՆՆԻԿ ԵՒ ԸՆԿ.

Դերձակ Զինուորական, Քաղաքի եւ Որսորդական Զգեստներու
Դերձակ Տիպանք Հանդերձաներու

28 ՇԱՐԱ ԷԼ ՄԱՆԱԿ. ՀԵԼԵՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԱՐԿ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԴԵՄԱՏԱՆ ԴԻՄԱՏԸ

Պատիւ ունին ծանուցանելու յարգելի հասարակութեան թէ իրենց
ընկեր Տիար Օննիկ որ քաղաքի ծանօթ գերձակ Տեարք Ֆիլիքս և Ըն-
կերութեան մօտ եօթնամեայ փորձառութիւն ստացած է՝ հիմա ստանձ-
նած ըլլալով վերը նշանակուած գործառն տնօրինութիւնը՝ պատրաստ
է յանձնարարութիւններ ընդունելու և լիովին գոհացնելու դիմողները:
Կատարեալ խնամք, արագ աշխատութիւն, անթերի ձեւակար և ըն-
տիր ապրանք — ահա ինչ որ կը խոստանան իրենց յաճախորդներուն,
որոնք փորձով պիտի տեսնեն թէ իրենց կատարեալ վստահութեան ար-
ժանի է այս գործատունը:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Négociants — Commissionnaires

ԳԵՆԵՎԻ - ԵԼ - ՍՈՒՐԵՆ

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

ՅԱԼԵՆԵՐՈՒՆ ԳՈԼԵՃԻՆ ԴԻՄԱՏ

ՄԱՍՆԱԿՈՐ ԶԻՒՂ, ԸՄՊԵԼԻՔՆԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Co
Cognac
L. Bézagu & Co
Bordeaux
L. Garnier - Chevrier
Meursault
Կաննի և Շըվիլի, Մեթուսիլ:

Ընդհանուր ներկայացուցիչ
Երկրպետի համար:

ԾԱԽՈՒ ԳՐՔԵՐ

Լուսաբերի խմբագրատան մէջ:

ՂԸՆՆՈՂ

Ֆրանսահայ նոր Բառագիրք
պատկերազարդ, Գրական Լու-
սիճեան, երկու հատոր 100
History of Armenia. by
N. Ter Gregor. (Պատկերա-
զարդ Հայոց Պատմ. անգլի-
երէն) 15
Լուսինեանք, Մեյիք Ս.
Դասիր Բեկ 5
Կիպրոս Կղզի, Բակոբաճ 5
Լուսաբեր Հաւաքածոյ,
Ա. Պրակ, 2
Մի Տեսութիւն Կիլի-
կիոյ Հայկական Իշխանութեան
վրայ, Բակոբաճ 12
Քարոզներ, Բարգիճ Ծ.
Վարդ, Կիլիկիոյ Երեմի 10
Կոլոտ Գովհանէն Պատ-
րիարք, ճոյճ Ընդհանր 18
Ծովը — Տըուք և Հոռո-
կայ, ճոյճ Ընդհանր 7

BANQUE E. MÉLIDÈS

ԴԵՄԱՏԱՏՈՒՆ

Է. ՄԵԼԻՏԵՍ

ՆԵՐՈՆԱՏԵՆԻ ԱՓԵՆՔ

ՄԱՍՆԱԿԻՆ

Այլաքանգրիւ և ի Գահիրէ

Է. Մելիտէս Դեմատատունը կ'ըն-
դունի զրամի աւանդներ տոկոսի
հետեւալ սակերով:

| | |
|-------------|-----------|
| Տեսօրին | 4 0 0 |
| Մէկ ամսուան | 4 1 4 0 0 |
| Երկու | 4 1 2 0 0 |
| Վեց | 5 0 0 |

Մէկ տարուան և աւելի
պայմանաժամով 5 1|4 0|0

Փոխատուութեան գործողութիւն-
ներ արժէթուղթերու վրայ, բացում
ընթացիկ հաշիւներու, Առաջին կար-
գի արժեթուղթերու արժէքին հա-
րիւրին 90էն մինչև 98 կանխավճար:
Սակարանի գործողութիւններ, առ
և ծախ բաղաժողութիւններ, կտրօննե-
րու դանձում:

Գահիրէ, Էլ-Մադրասի փողոց,
Խամաիլիէ:

ՎԱՐԴԱՆ - ԹՈՐՈՍ

ՊԱՋԱՐ ՍՈՒՐՈՒՐԻ ԹԻԻ 9

ԲԱՋԱՆ

Բաշավայիլ ունիմ Բաշա,
Հայելարն է Բալլաբաշա,
Զայս ճաշակել ո՛վ չը կամի՝
Կամ անխելք է կամ անկուտի:

ՃԱՅԱՐԱՆ ՄՈՆԹԱՋԱ

ՈՒՆԵԼԻ, ՊԵՐՔԱ ԹԻԻ 63

Մ. ԼԱԶԻՆԵԱՆ Ա. ՔՕՍԱԹԼԻ

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԽՈՀԱՐԱՐ

Այս ճաշարանը բացուած է Գա-
հիրէի կեդրոնական թաղերէն մէ-
կուն մէջ, և պատրաստ է գոհացում
տալու ամենէն փափկաճաշակ յաճա-
խորդներուն:

Սնգամ մը այցելեցէք և փոր-
ձով պիտի տեսնէք որ այս ճաշարա-
նը, համեղ և մաքուր կերակուրնե-
րովը և կանոնաւոր սպասարկու-
թեամբ կը մրցի առաջնակարգ ճա-
շարաններու հետ: Ընտանիքներու հա-
մար կը յատկացուի մասնաւոր սենեակ:
Գիները ձեր ննթաղբաժէն ա-
ւելի չափաւոր պիտի գտնէք: (31)

Լուսաբեր ձեռքէ կը ծախուի հե-
տեւալ տեղերը:

ԳԱՀԻՐԷ

Տիար Գրիգոր Ծիրանեանի մօտ,
(Petite Cordonnerie) Շարա
Ապտ Էլ Ազիզի սկիզբը:

Լրագրավաճառ Տիար Միսաք
Հունկի խանութը, Օրե-
րայի հրապարակ,
Նիու Պարի մօտ:

Տիար Գրիգոր Տամկանեանի խա-
նութը, Պէյն Էլ Սուրէյն

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Տիար Յարութիւն Ղազկեանի քով: